

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

## Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyilvnterek és hirdetések.

Telefon szám 34.

Magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, irodalmi, irodalomtörténeti és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

## Előfizetési árak:

Egész évre . . . . . 8 kor.

Fél évre . . . . . 4 kor

Negyed évre . . . . . 2 kor.

Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számoltatnak.

Nyititár postakora 50 fillér.

## MURAKÖZ

Feladó szerkesztő:  
ZRINYI KÁROLY.Főszerkesztő:  
MARGITAI JÓZSEF.Kiadó és lapnyilvntar:  
STRAUSZ SÁNDOR.

## Kalendárium.

Ira: Pont.

Igen, Uraim, a haladás és a foga kezd már ősi, tiszteletreméltó barátunk, a Kalendárium nimbuszát. Jól eső »hála Istennek« sóhajtok fel, hogy a megkövetelés veszélye nélkül irhatjuk ezt a szintén hangos sóhajjal szállhatunk vissza a letűnt közeli múltba, amikor még a magyar polgári házban a kultúra csak kalendárium képében járhatott ki és be szabadon.

Lassan, döcögő szekérmódra indult, de következetesen erősödik nemzetünkben az olvasó-vágy. S vele kapcsolatban, de sokkal erősebb irammal fejlődik a népies olvasmányok terjesztése.

Az olcsó produkció s könnyű terjesztés megtermette korcs hajlását a kenyérféles konkurencia személyében. Olcsót adni és sokat, ez a feltétel dominálja a népies írók készítőit s árusítóit. Így születnek ama vaskos, torz képekkel tele nyomott, sekélyes és erkölcsrontó írásokkal tele művek, melyekről »ponyva« gyűjtő jelzővel beszél az irodalom. S talán azt sem kell bővebben fejtegetni, hogy a ponyva nem csupán a rém-meséknek és regéknek ad helyet; megvonulnak az ilyen írások között a pornográfia termékei, sőt — sértés ne essék, nem egy naptáron is egész jogosan sétálhatna át a könyvesboltok tükörrablaka mögött a földre, deszkaládákra terített ponyvakabellere.

Ugyanis — s talán ellenvetéstől sem kell félnünk — ma már minden közepes elemista tanuló tudja, hogy a naptárak övingszakállas jóvendőmondó bácsija — mese; tudja, hogy hónapokkal előre jósolni az időt — család s még az sem titok előtte, hogy a kalendáriumba csak azért nyomják az időjósító sorokat, mert sok idősebb bácsi és néne csak ilyenért otdja meg a piculás keszkenőjét.

Megingott tehát a kalendárium jóslatába vetett hit s ezt tudva, hipokrizis a naptár-szerkesztőktől, hogy a jóvendőlő vén klišéjét ma is belényomatják. Egyszersmind elmondhatjuk azt is, hogy érthetetlen, miért rojtják le az értelmiséghez tartozó naptárszerkesztők a világosság megváltó hintók amugy is gyengécske munkáját? Ázsíát kiáltunk, ha a kalendáriumból jósol Péter bácsi, de aki alkalmat ad erre, az — no de mi is lenne más? — az széles látókörű nyugateurópai — lumen. Rujgia meg a bagoly!

Egy dolog indokolható csupán a kalendárium létjogát: az irodalmi és ismeret-terjesztő rovat.

Az előbbiről ne is szóljunk. Jó izlésű magyar, (finoman úgy mondják demokraták: bagarás paraszt . . .) — ha csak egyszer, sírva olvasta Mikszáth. Jókaí ragogó stílusát, sírva lakada a naptárak »sajál belső munkatársak« — sok oldalas erőlködésén s amikor az utolsó oldalon oda ér, hogy folytatása 1915-ben,

utána mondja: »Folytassa csak, de meg is ögyle!«

Érthetetlen, hogy mi, akik amerikai-izd reklámjainkról vagyunk híresek s ezen a téren ötletben, praktikumban túlleszünk Európa kalmárkodó nációin, nem vesszük észre azt, hogy alkalmasabb s olcsóbb tudásterjesztő, jóérzés nevelő eszközünk nincs is, mint az okosan szerkesztett naptár. Az, amely ott függ minden szegény ablaka rá-máján, amelynek árát, ha kell, ételben, italban, dohányban takarítja meg a szegény ember, mert szegénytelenül nyomorék az — az ők szemében — aki kalendáriumot sem köthet az ablak szöge alá.

Gondoljuk el, hogy pl. a vármegyék mily sikerrel terjeszthetnék kalendáriumban a vármegyék sajátos szükségletét szolgáló eszméket. Gondolják el, hogy egy-egy vármegye természeti, gazdasági, néprajzi érdekességeinek rajza, tősgyökeres magyar írók szépirodalmi munkája mennyire erőslené az együvértartozás érzését. S a vármegye gazdasági, kulturális szükségletét ismertető cikkek sorozata mily játszi módon gyűjténé a híveket egy táborba, egy gondolatra.

Ilyen naptárakat kérünk mi a magyar nép kezébe, ilyen produktumok terjesztésével öljék ki a kultúra szedelgőt és parazitáit. S akkor nem történelhetik meg az az eset — amiről pl. Zalaegerszeg piaca híres, hol naptár mellé parnografikus írásokkal mellettek (u. n. ez mind »ráadás«) — az egészségellen vetélytől nyomott árusító. S akkor nem történelhetik meg az a szegénytelen eset, hogy 10 éves iskolás leánykák örömmel jelentik: »Tanító bácsi, én már a Szerelmi levelezőt is olvastam, meg a Baka Pista szerelmeit.«

1915. januárjáig megszülethetnek az a bizonyos kalendárium, melyről mi mondanók először: Isten hozta!

## Farsangi gondolatok.

Ira: Kutnyák Márton.

Az esztendő naptárral együtt, amelyet részint ajándékképp, részint a nép egyetlen irodalmi olvasmányául, potomságokért osztanak szét, jelent meg egy másik kalendárium, mely lényegében tizenegy nappal később kezdődik: A farsangi naptár vagy ahogy elmésemben mondanák: a karneváli időszámítás. És látva a mulatságokkal elég sűrűn megrakott szombatokat és vasárnapokat, olyastéle érzés fog el bennünket, mint a hetvenkettesendős néni, amint egy szerelmes pár turbékolását leste meg: »Istenem, hát még csókolóznak az emberek?«

Istenem! hát még mulatnak az emberek? Hetven évnél is hosszabbnak tűnik az az idő, amelyben minden lépésünknél és minden lélegzetvételünknél ez a refrénje: »A rossz gazdasági viszonyok.« Amióta a pénzügyviszonyokról beszél a kórcsolyázó kisasszony, a favágó napszámos, a történelem tanára és

a tűzérkadét. A pénzügyviszonyokról, amelyek ráültek az ember jókedvére is és megfosztották a világot attól a kis üdüléstől, amelyet az örökös hajszában a zene, tánc, mulatozás nyújtott.

Ezeknek a nehéz viszonyoknak még nincsen vége, de azért érthető és örvendetes, hogy ilyen szép újjáéledt felbuzdulással fognak a mulatságok évadjához. Ebből tüközódik ki legérdekesebben az az optimizmus, amely a viszonyoknak hirtelen, szinte derékszőgbe törő fordulását, megváltozását várja.

»Csak már vége lenne ennek a gyalázatos esztendőnek!« — sóhajtoztunk, amikor az esztendőből csak egy nap volt hátra.

Úgy képzeltük, hogy mihelyt a naptár 1914-et mutat, akkor az öreg Kronosz varázsütésére megváltozik minden: négy perccel lesz a kamatlat, kínálni fogják a kölcsönöket, egymásután épülnek a házak, a két- és háromleletek, felmegy a részvények ára, jobban mennek az üzletek, fizetni fognak az adósok, várnak a hitelezők, beszüntelik az árveréseket, nem lesz finánc, nem lesz több fizetéseképtelenség stb. — csak legyen vége az 1913-ik évnék.

Hogy hány tized-, század-, vagy ezredrészben fognak bevalni ezek a remények — arról most ne szóljunk. Az mindenesetre helyén való és okos dolog, hogy ezeknek fejében vagy ezek nélkül is az emberek mulatni kezdenek. Természetesen azért is, mert a mulatsághoz jelentős kereskedelmi és ipari forgalom kapcsolódik s amikor ez elmarad, hosszú vonalon érzik meg a hiányát.

De nemcsak emiatt!

A rossz viszonyok azért válnak rosszabbá, mert az emberek más példáját követik olyankor is, mikor nincs okuk rája. Az egyik embernek p. o. nem volna szabad megijednie a vitorlák összebb húzásától, de mivel látja a szomszédjától, ő is gondolkozába esik és követi a költelekezésben. Az egyik hitelező nyugodt lehetne adósai miatt, de mivel a kartársától azt látja, hogy tűzzel-vassal hajta be a künnelevősegeket, azt gondolja, mert baj lehet, jó lesz, ha ő is sürgéti a számlák kiegyenlítését.

A leghelyesebben azonban az cselekszik, ki arra gondol a farsangi mulatságok alkalmával is, hogy »nem lehet tudni, milyen idők jönnek még?«

Mulassunk tehát a farsangon, de csak úgy, mintha ez az esztendő se volna a legjobbabb közül való.

— **Hirdetmény.** Csáktornya nagyközség előjárósága által ezennel közhírré tételik, hogy a községnek mult 1913. évi összes számadásai az 1886. évi XII. t.-c. 142. §-a értelmében 1914. febr. hó 2-tól 17-ig terjedő 15 napon át a község háza 1. sz. hivatalos helyiségében közzszemlére helyeztetnek azon céiből, hogy azokat az érdeket adófizetők a hivatalos órák alatt betekinthessek és netáni észrevételeiket megtehessek.

## KÜLÖNFELÉK.

## NÓTA.

Tereblyes az almánk,  
Fuha pássit van alatta.  
Gyere rózsám, havorkán le rája,  
Néességünk fel az almánkra.

Levesszük a legszebb almát,  
A legeslegpirasabbját.  
Megosztozunk, megfeszük szépen,  
Fele tied, fele meg jut nekem.

S ha savanyú talál lenni,  
Könnýű less rajt segíteni.  
Forró csokot csokolunk utána,  
Bánk nevet a is minden almája.

Zombory Gyula.

— **Kitüntetés.** A Hivatalos Lap f. év jan. hó 31-én megjelent 25-ik száma a következő kitüntetést hozta:

Személyem körüli magyar miniszterem előterjesztésére Polyák Mátyás csáktornyai áll. el. iskolai igazgató-tanítónak, a népoktatás és a társadalmi élet terén kifejtett sok évi buzgó és sikeres működésével szerzett érdemei elismerésül, az arany érdemkeresztet adományozom.

Kelt Bécsben, 1914. jan. 8.

Ferencz József s. k.

Báró Burián István s. k.

— **Tanfelügyelői látogatás.** Szirmai Miksa kir. tanfelügyelő f. hó 26-án Csáktornyán tartózkodott, amikor is az áll. tanítóképző-intézetet tekintette meg s teljesítette szokásos felévi vizsgátát. Kir. tanfelügyelő meglátogatta az összes osztályokat, meghallgatta a növendékek feleleteit s megtekintette az intézet internátusát. Kir. tanfelügyelő a tapasztaltak és látottak felett elismerését fejezte ki.

— **Kitüntetés.** Ófelsége a király Herтеленy Ferenc főrendházi tagot, Zala vármegye volt főispánját, a Szent István rend kiskeresztjével tüntette ki.

— **Eljegyzés.** Deutsch Rezső kisserbaknai kereskedő eljegyezte Récsei Irénke kisasszonyt Nagykanizsáról.

— **Athelyezés.** A csáktornyai állami tanítóképző-intézetnél, Besztercey Gábor gazdasági tanárnak a lugosi m. kir. földmives iskolához igazgatói minőségben történt áthelyeztetése folytán megüresedett gazdasági tanári állásra a földmiveltésügyi miniszter Csabai Kálmán somogyzentimrei földmives iskolai gazdasági tanárt helyezte át, megbizva őt egyúttal Zala, valamint Vasvármegyék területére nézve a gazdasági tanári teendő elváltásával.

— **Dalestély.** A Csáktornyai Iparosdalárda mult szombatra hirdett dalestélye úgy anyagilag, mint erkölcsileg szépen sikerült. A megjelent szép-zámú közönség érdeklődése jól esett a derék dalárdszónaknak, akik ebben az ő fáradságuk és hazafias törekvéseik honorálását látták. S a megelégedés kölcsönös volt. Mert a dalárda ez alkalommal újabb bizonyosságát adta haladásának. Meglátszott rajta a lüzkeresztiség, melyen tavaly a veszprémi dalversenyen átesett. Fegyelmeltetés az egész vonalon, ami legfőképp a preciz előadásban, a színezésben s különösen a pianók pompás betartásában nyilvánult meg. A dalárda a dalestélyt Katz Lipót karmester kiváló jellegjével kezdte meg, melyet a közönség élénk tapsal honorált. Ennek elhangzása után a dalárda előadta a Szomorú az idő, Szerettelek, Muzsikálnak és Uj kuruc nóták dalokat. Leg-

nagyobb hatást az utóbiakkal kellettek, melyeket a közönség zajos tapsára meg is ismételtek. A dalestély külön pontjai egy melodráma s szólóének voltak. Az elsőt Vekerle Ferenc fakarékpenztári tisztviselő adta elő, utóbbit Heinrich Rezső postatiszt. A zenei kíséretet Tóth Dezső polg. iskolai tanár nyújtotta. Mindkét pont nagyon tetszett.

A Szép Gacsó Ilona melodráma Vekerle Ferenc jól átérzett, halásos szavallata folytán igen jól érvényesült. Heinrich Rezső meg rokonszenves baritonistának bizonyult. Érces s emellett kellemes hangja finoman juttatta kitejezésre a mély érzést, mely a Néha, néha visszatérnek a tavaszi álmok című dalt oly kedvéssé teszi, Heinrich Rezsőnek nagyhatalású énekzámát meg kellett tolnania egy Fráter-nótával. Az önálló számok sikeréhez Tóth Dezső tanár is hozzájárult diskret s az énekhez és szavallathoz hozzáilleszkedő preciz zongorajátékával. A dalestély sikeréből az oroszlanrész Katz Lipót karmestert illeti, aki vasszorgalmával, tudásával, energiájával egy éltrevaló dalardát tudott teremteni s fenntartja és fejleszti azt az óriási nehézségek dacára. Higyük, hogy a közönség támogatása még képebbé teszi a karmestert lerhes feladatának megoldására. A program előadását tánc követte a hajnali óráig. A dalestélyen fellíftettek: Hajas József 30; dr. Hajós Ferenc 10; Pethó Jenő, N. N. 8—8; Deutsch Jenő. Kaczun Mihály, dr. László Béla, Mesterich Aladár, Stranz Miksa, Tóth István, Vajda Andor, Wollák Rezső 5—5; Antonovics József, dr. Hidvégi Miksa, Ivacsics Ignác, Kreutz Lipót, Petrics Viktor, dr. Viola Vilmos 4—4; Bálint Jenő, Kayser Lajos, dr. Schwaz Lajos, Vidovics János 3—3; Antonovics Antal, Bayer Samu, Benedikt Béla, Deutsch Béla, Fischer Albert, Földes Mór, Grits Géza, Heilig József, Hencsei Gábor, Hollenberger Mihály, Kelemen Béla, Löbl Rezső, Pála Mihály, Pecsorn Ottó, Pichla Béla, Soló Sándor, Stein Bernát, Sternberger Felix, Szabényi Lajos, Tóth Dezső 2—2; Dénes Ferenc, Divéky Ödön, Grau Géza, Havas Andor, Heissig Ferenc, Heinrich Dávid, Mendel Zsigmond, Muzikár Ferenc, Nagy László, N. N., Rosenfeld Jakab, Váginger Gyula, Weisz Ignác 1—1 K-t, melyért a dalárda ez úton is hálás köszönetet mond.

— **Országgyűlés.** A mult hét folyamán az országgyűlés képviselőházában az ujonczletság emeléséről szóló törvényjavaslatot tárgyalták. Ennek tárgyalása során a letenyei kerület országgyűlési képviselője Zalan Gyula dr. is nagyobb beszédet mondott. Zalan Gyula tekintettel a külpolitikai helyzetre, szükségesnek találta a létszámmelést s azért a törvényjavaslatot elfogadta.

— **Athelyezések.** A m. kir. vallás-és közoktatásügyi miniszter Gröff Gizella perlaki áll. óvodót saját kérésére a gyöngyösi áll. óvodához jelen minőségben áthelyezte. — A m. kir. vallás-és közoktatásügyi miniszter Popovits Mária törökkanizsai állami óvodót saját kérésére a perlaki áll. óvodához jelen minőségében áthelyezte.

— **Főjegyzőválasztás.** Nagykanizsa r. tan. város f. hó 24-én tartott részleges tisztújítása alkalmával a főjegyzői állásra dr. Krátky István, Krátky József nagykanizsai telekkönyvvezető fiát és Bertin Ágoston csáktornyai kir. járásbíró sógorát, választotta meg egyhangulag.

— **Halálozás.** Morandini Bálintné, szül. Bertossi Anna asszony jan. hó 25-én élet-

nek 74 és boldog házasságának 51-ik évében hosszas szenvedés után Csáktornyan elhunyt. A boldogultat, kiben Morandini Bálint, a Muraközi Takarékpénztár igazgatója, hitvestársát siratja, kedden helyezték el nagy részvét mellett a kath. temetőben lévő családi sírboltban örök nyugalomra. Nyugodjék békében!

— **Választmányi gyűlés.** A f. évi febr. hó 9-én tartandó törvényhatósági bizottsági rendes közgyűlése felveendő ügyek tárgyalására végezt a vármegyei állandó választmány f. évi febr. 3-án d. e. 9 órakor a vármegyház gyűléstermében gyűlést tart.

— **A győri Chevra Kadisa** január 27-i istentisztelete néh. Schwarz Jakab csáktornyai főrabbi és dr. Bacher Vilmos orsz. rabbi-képző-intézeti rektor emlékének volt szentelve. Dr. Schwarz Mór győri főrabbi magas szárnyalasú, megható beszédet mondott, amelyben a megdicsőültek életét, működését, egyéniségét, közhasznú, áldásos tevékenységét markáns vonásokkal ecsetelte. A beszéd az egybegyűltkre nagy hatást gyakorolt.

— **Allandó mozi.** A mult hét attrakciója a Heinrich-féle állandó mozinak a Harcias asszonyok dráma volt Asla Nielsen pompás előadásában. Az előadás érdekesen megvilágította a Szűfrazsett-k mozgalmanak szerelenségeit. A sláger a Tango bemutatása előzte meg, mely a mozikközönség figyelmét mindvégig lekötötte.

— **A trachoma-kórház ügye.** A perlaki trachoma-kórházat, a jelek után itelve, úgy látszik, meg is áttelepíték Nagykanizsára. Erre vall Grosz Emil dr. egyetemi tanár, m. kir. trachoma kormánybiztos leirata, melyet a nagykanizsai polgármesterhez intézett, melyben bejelenti, hogy a belügyminiszterium illetékes bizottsága Nagykanizsára kiszállni készült. A bizottság a Nagykanizsán építendő trachoma-kórház telket akarja a helyszínen megszemlélni.

— **A vasúti átjáró és a közforgalom.** A pezsgőgyár mellélti vasúti átjáró felől nap-nap után érkeznek panaszos levelek s minthogy meggyőződünk magunk is, hogy ezen átjárónál a tolatómozdonny a közforgalmat — különösen heti-és országos vásárok alkalmával — igen gyakran huzamosabb ideig is megakasztja, a panaszokat méltánylándóknak tartjuk s felhívjuk a déli vasúti felügyelő állomáslőnök figyelmét a tolatásból eredt zavarok elhárítása végett. Amikor ezt tesszük, meg vagyunk győződve, hogy Pátkai állomá-főnökek a közönség iránt mindig tanusított előékenysége módot fog találni arra, hogy a közforgalom s így a közönség érdeke összhangba jöjjön a vasút érdekeivel.

— **A munkásbiztosítás reformja.** Budapestről jelentik: A k. reszke-deleműgy miniszterium hozzáállta a munkásbiztosító-törvények megreformálása dolgához. Most dolgozzák fel a rengeteg beadványt, véleményt, feliratot, melyet a tárgyban a miniszteriumhoz intéztek. Mihelyt ezzel elkészűnek, Harkányi beteryjeszti az új törvényjavaslatot.

— **Tűz.** Mant értesűnk, az első tűz is megörtérett náunk anekül, hogy a közönséget rendes foglalkozásából vagy éjjeli nyugalomból a veszkürtök felzavarták volna. A mult hét esűörtök detutánján Hampamer István vásári szabó Erzsébet-téri műhelyében gyanus szagot éreztek, de semmi nyomra nem akadt, az üzletet Hampamer este bezártta. A másnap reggeli üzl-tnyításnál rémulve látta a szabómester, hogy üzletéből

erős füst tödül ki s a kályha körüli padló s ennek révén a beraktározott áruk egyrésze, mintegy 100 K értékben megsemmisült. A tüzet pár sajtár vízzel a házbeliek elfojtották s a továbbterjedését megakadályozták. A tüzet a kályhából kipattanó szikra okozta. A kár biztosítás révén megtérül.

— **Műkedvelői előadás.** A Csáktornyai Kereskedő Ifjak Önképző Egyesülete f. hó 19-én a »Zrínyi-szálló« nagyertermében műkedvelői előadással egybekötött láncmulatságot rendez. Az előkészületek és próbák nagyban folynak már és a farsang egyik legszebb mulatságának ígérkezik. A meghívók a jövő hét folyamán küldetnek cszejjel.

— **Fagypont alatt — 20 C°.** Csáktornyan a meteorológiai feljegyzések szerint a leghidegebb hónap január, utána pedig december. Az átlagszámítás az idei jan. hónap különösen bevált, amennyiben jan. 25-én a hőmérő higánya annyira lezuhodott a fagy-pont alá, mintha onnét ki sem akarna többé mozdulni. Országoszági hidegre gondolunk most Csáktornyán, holott ezidőszertől nálunk jóval hidegebb idők járnak, mint ott. A szinte elviselhetetlennek tetsző hideg most általános beszéd tárgya, még pedig azért, mert ilyen állandóan igen hideg, folytonosan fagy-pont alatti januárunk, emberemlékezet óta alig volt. Minusz 20 C foknál több hideg jegyzetelt Csáktornyán 1871. dec. 26-án (—22.4 C), 1879. dec. 3-án (—21.0 C), 1881. jan. 25-én (—22.4 C), 1887. dec. 27-én (—21.5 C), 1888. febr. 3-án —20.2 C. 1890. dec. 29-én —24.8 C. 1891. jan. 23-án —20.8 C. 1892. jan. 22-én —23.0 C. 1893. jan. 14-én —23.6 C. 1899. dec. 23-án —20.0 C. 1903. jan. 19-én —21.4 C. 1905. jan. 23-án —21.6 C. 1906. dec. 31-én —22.4 C. és végül 1914. jan. 25. és 26-án —20.0 C. és 27-én —21.0 C. Szóval a legnagyobb hideget 1890. decemberében jegyezték, csak hogy a havi átlag mégsem érte el azt a hidegségi fokot mint az idei január, mely hónapban 1—2 napot leszámítva, a hőmérő állandóan fagy-pont alatt —10 C —20 C fok közt ingadozott.

— **Számos hamisítványa van a pemető-cukorkának,** ezért ha köhög, rekedt vagy hurutos, csak Réthy-féle cukorkát kérjen és csak olyan dobozt fogadjon el, melyen rajta van e három szó: »Réthy Béla gyógyszerész«. Az eredeti Réthy-cukorka, mely jobb és kedveltebb minden más cukorkánál, kapható mindenütt. Egyedül készítő: »Réthy Béla gyógyszerész, Békéscsaba«.

— **A Dunántúli daloszevetség pályázata.** A Dunántúli Daloszevetség pályázatát hirdet magyar férfi négyes karokra és pedig I. Nehéz műdalokra. II. Műdalokra és III. Népdalaitat vagy szabad kompozícióra. Az idegen kézzel írt és jellegű levéllel ellátott pályaművek vezérkönyv alakban és minden szöveg külön is leírva 1914. július hó 1-ig a »Dunántúli Daloszevetség« titkárához, Szabó Árpádnak Veszprémben címzendők. Juttalmak: 200, 170, 130 és 100 K.

— **Meghívó.** A Drávavásárhelyi Önk. Tűoltóegylet ma Drávavásárhelyen, Ivan-csics György vendéglőjének összes helyiségeiben zárkórú láncvagyalmat rendez. Belépődíj: személyre 60 fill. Kezdetre este 8 órakor. A tiszta jövedelem az egylet zászlójának beszerzésére fordítatik, miért is fel-felítések köszönettel fogadtatnak és a »Muraköz«-ben nyugtáztatnak.

— **Fiatakoruk ügyében tilos a hírlapi közlés.** A belügyminiszter elrendelte, hogy a gyermekek vagy fiatakoruk ügyében tilos a hatósághoz intézett beadványt, hatósági iratot vagy a folyamatban levő eljárásnak bármely részét közzétenni. A tilalom megszegése vétség, amelyet megfelelően büntetnek.

— **Halálozás.** Csérp Márk, Százköz köz-ség bírja f. hó 28-án, rövid szenvedés után, életének 45-ik évében elhunyt. Nyugodjék békében!

— **Próbagyorsvonatok a balatoni vasúton.** Közismert dolog, hogy a Tapolca—Budapest között közlekedő úgynevezett balatoni vasút nem a legkifogástalanabbul végzi feladatát, amelyben különösen gyorsaság tekintetében még sok javításra szorulnak vonatjai. Miután a pályatest már teljesen megszilárdult, már semmi akadálya nincs immár annak, hogy ott rendes gyorsvonatok közlekedjenek. A balatoni forgalom előmozdítását jelentené, ha a Tapolca—budapesti vonal a gyakorlatban is tényleg elsőosztályú vonal lenne. Evégből dr. Bacsinzky Vladimír zágrábi máv. üzletvezető legközelebb új próbagyorsvonatokat fog Tapolca és Adonypusztasabolcs között indíttatni. A próbagyorsvonatok közlekedésének időpontja még nincs pontosan megállapítva.

— **A honvédelmi miniszter rendelete.** A hivatalos lap közli a honvédelmi miniszter rendeletét, amely szerint azok az állításkötelesek, akik ellen büntetendő cselekmények miatt eljárás indítatott, csakis a büntetendő eljárásnak jogerős ítélettel történt befejezése után állíthatók sorozóbizottság elé.

— **Magyarország koleramentes.** A belügyminiszter hivatalos úton értesítette Zala-vármegye alispánját, hogy december hó 18-ika óta koleramegtelegedés Magyarországon nem fordult elő és ezért Magyarországot koleramentesnek nyilvánítja. Ugyancsak koleramentesnek nyilvánítja a belügyminiszter Horvát-Szlavonországot is. A rendeletet a vármegye hivatalos lapja útján is közlik a közönséggel. Ezzel tehát lezáródik az a fejezet, melyre bennünket annyi keserűség emlékeztet,

— **Hármas esküvő.** Nem hiába hosszú a farsang s szepe a tél az idén. A fehér hótakaró keszegtető szánút mintha Himen láncát is jobban megcsörgetné, mint más unalmasabb téli időszakokban. A vasár- és szerdai napok csakúgy visszhangzanak a sok kurjantástól, mit a falusi nász nép a város utcáin széles jókedvűen produkál. Különösen m. hó 17-ike és 24-ike voltak nagyon magalmasak. Szán szán hátán siklott végig az utcákon a jókedvű falusi lakodalmas néptől jól megrakódva. A lakodalmas menet érdekességét növelte, hogy Toplek Antal dráva-szentiváni polgár két fiát (Tamást és Istvánt) s lányát (Máriát) házassította ki egyszerre. Hasonló jelenséggel találkozunk a rákövetkező vasárnapon is, amikor Bujanic József ugyancsak dráva-szentiváni és Talán Miklós felsőpusztafai földműveseknél szintén kettős lakodalmak voltak, mindkét háznál egy-egy fiú és lány kötött házasságot. A lakodalmas menetek érdekességét azonban alaposan elrontotta a trotyosok rezes bandája. Nem tudjuk, honnan vették ezeket, akik közben gyászindulókat is fújtak a szánon, de határozatlan nem jól festettek. Sokkal kedvesebb, ha falusi cigány húzza a nótát s a jó falusiak a Hunyady, Klapka, Kossuth és Rákóczy induló hangjai mellett kísérik a fiatal párokat a templomba.

— **Gondos anyák figyelmébe.** A gyermekbetegségek ellen való legjobb védekezés az, ha gyermekeinket erősés, edzett és a ragályos betegségek szemben ellentálló képessé tesszük. Az angol gyermekhalandóság azért alacsonyabb mint a miénk, mert ott nincs család, hol a gyermekek ne fogyasztnák a csukamájolajat. Igar, hogy a gyermekek régente nem szívesen vették be, de mióta a »Zoltán«-féle csukamájolaj forgalomba jött, azóta minden kifogás elesik s e kiváló szer kevés intelligens családnál hiányzik.

— **Salon tangót** tanít egyeseknek és csoportoknak, tanfolyamban vagy külön órában A. Mayersberg Frida okl. táncitanlónő (Zrínyi-szálló 9. sz.)

— **A loirt állami adó után községi pótdadó nem szedhető be.** Közérdeklő ítéletet hozott nemrégiben a m. kir. közigazgatási bíróság abban a kérdésben, vajjon ha évközben az állami adó valamely címen, helytelen kivétel, elemi kár stb. címen töröltetik, van-e joga a községnek a törölt adó után kivett községi adópilléket beszédni azon a címen, hogy az állami adók törlése évközben történt és a községi pótdadó kivétele már jogerőre emelkedett? A közigazgatási bíróság azt az álláspontot foglalta el, hogy a községnek ilyen esetekben pótdadót kivetni, illetőleg beszédni nincsen joga. A községi pótdadó mindenkor az állami adók után igazodik, ha tehát az állami adó vagy annak bizonyos része pl. elemi kár címen töröltetik, törölni kell a községi pótdadót is.

— **Halálozás.** Meghalt Csáktornya legöregebb polgára. Múlt hó 26-án elhunyt Zsvorc Tamás 97 é. korában, természetes végegyengülésben. Zsvorc Tamás valamikor ismert polgára volt Csáktornyánk s általában bráte Jurisának hívták. Öreg napjaira teljesen elszegényedett s jóformán kegyelemkenyérrel élt a szegény öreg. — Nyírvölgyön is meghalt egy öreg ember. Ott meg m. hó 29-én Leszár János temették el, aki 93 éves korában bucsúzott el ettől az arnyékvilágtól.

— **Kellemetlen utazás.** Mayer Elemér alsódomború cégitisztviselőnek kellemetlen utazása volt a múlt héten. Budapestről hazafelé való utazásában Székesfehérvárról kiszállt, de a vonatról lemaradt. A vonaton maradt félkabátját és kiegészítőit azonban valaki elemelte. Mayer Elemér egy cipészsegéd utitársára gyanakszik, aki Nagykanizsán kiszállt. Az ottani rendőség a keze fejjén béna cipészsegédet most kereshi.

— **A szőlőmoly ellen.** A szőlőmoly életét és fejlődését ismerteti és az ellene való eddig egyedül biztos, amellet olcsó védekezési eljárást tárgyalja az 1914-ik évre szóló »Szőlőszeli és Borászati Lap Naplára«, mely ezenkívül számtalan, a szőlőszet és borászat körébe vágó cikket közöl. A naplár ára egy korona, ajánlvá küldve egy korona 25 fill. Megrendelhető szerzőnél, Maurer Jánosnál, Kecskemét.

— **A védkötelesek kivándorlásának megakadályozása.** Az osztrák és a magyar kormányok között egyezmény jött létre a védkötelesek kivándorlásának megakadályozására. Az egyezmény kölcsönösösen alapul s úgy az osztrák, mint a magyar hatóságok kötelesek ezután kölcsönösen igazolásra fel-szólítani a még védköteles kivándorlókat, hogy ily módon megakadályozzák a tiltott kivándorlást. A hivatalos lap legutóbbi száma közli a miniszterelnöknek ezen tárgybán kibocsátott rendeletét.

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržaja novinah, se imaju poslati na ime urednika vu Csáktornya

Izdateljstvo: knjižara Strausz Sándora kam se predplate i obznane pošiljaju.

# MEDJIMURJE

na hrvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk  
Izlazi svaki tjeden jedankrat i to: svaku nedelju.

Preplatna cina je:  
Na celo leto . . . . . 8 kor.  
Na pol leta . . . . . 4 kor.  
Na četvert leta . . . . . 2 kor.  
Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i ta računaju.

Odgovorni urednik:  
**ZRINYI KÁROLY.**

Surađnik:  
**PATAKI VIKTOR.**

Izdatelj i vlastnik  
**STRAUSZ SÁNDOR.**

## Tělovno i duševno zdravje iliti put sreće.

(Tělovno zdvavje.)

Ako hoćeš biti vu svojem življenju podpunoma srećen, moraš se predi svega briniti, da svum svojom jakostjum držiš i čuvaš vu zdravju svoje tělo i svoju dušu. A tělovno i duševno zdravje si pak tak moreš sačuvati, ako se od svake stvari i pogibelji braniš, koja stvar i pogibelj bi bila tvoje mu duševnomu, ali tělovnomu zdravju na kvar i da se navěk redno briniš za svoju tělovnu i duševnu hranu. Ovak nas vuči vera naša.

1. Tělovno zdravje ti kvvari, ako se vu jelu i vu piju ponašaš brez mere. Previše ješ, ali previše piješ. Koju ladju preveć napuniju, ona se potone, a kojega želudca preveć obterašiju, njemu se potone zdravje.

2. Vu pitvni, da ne piješ previše, — dobro pazi! A poseb se ovde mora paziti na zganicu, koja ti oči pokvari, narazno tira vu tebi krv, spokvari žile. Navek te drži vu nemirnosti i vu slabosti, napokon spokvari žive i ovak upoštosi tvoja prsa.

3. Nadalje ti zdravje kvvari nečist znak, za to svoju sobu osobito vu zimi na dan večpnt sruzeraš. Jerbo, ako dima od pipe, ili pak kakovu drugu toplu hranu kroz noz vu sobi pustimo, na omavicu, prsnu bol i na glavobol se lahko pripravljamo. Na dalje dim tvoje oči kvvari, ili pak kada po noći nespavaš. Segurno, da ti je ovde i najmenjša skrb i nervoznost na kvar. Glavu,

ti na dalje kvvari, ako imaš vu topli sobi skrlaka na glavi.

4. Brani se vu toplini, vrućini mrzle pitvine. Nigdar, a osobito vu poljskom delu naj piti stalne, ili zasmradjene vode.

5. Kada jedeš, ili pak kaj jedeš, a najbolje meso, večput i dobro pregrizni. Zobe i vusta si po svakom jelu čisto sperj.

6. Vusta, kada spiš, drži zaprta, jerbo onomu, koj vusta šrom pušća vu snu, se znaju pokvariti pluća.

7. Hodi čist i v redu po svētu! Kesno si legni, a rano budi opet na nogah.

(Duševno zdravje.)

Brani svoju dušu proti svem, kaj bi duševnomu zdravju bilo na kvar.

1. Tvoju duševnu mirnost napredi spokvari: srd, napuh, jač, gadost. Duševno zdravje ti pokvari svaki veći greh, bil napravim Bogu ili pak napravim svojemu bližnjemu načinenj.

2. Tvoje duševno zdravje drži red, drži i ti red i red bude zdržat tebe.

3. Onda budeš pošten i vu redi človek, kada po zapovedi naše vere kršćanske, od tebe odpadajuću dužnost, marljivo svršavaš prama Bogu i prama bližnjemu svojemu.

4. Kaj je tvoja dužnost prama Bogu? ovo ti vera odmeri. Prvo ti budi, da svršavaš marljivo svoje vere zapovedi, za to, ar si stoga služiš život v kivećni. Po nedeljah i po svetkih nedelaj i svėti dan božji.

5. Vragu zapisano je tělo onoga človeka, koj je — lenj, jerbo lenost i nemarćetna je vragovo zglavje. Za to svoju dužnost svaki dan redno svršavaj i kaj moreš denes opraviti, ne rivaš na zutra.

6. Svako delo s Bogom započni i kada vidiš, da ti je uspelo, zahvali se Bogu!

7. Veseli se slobodno i radostno, ali nigdar se nuj izpozabiti na reći svetoga Pavla: »Zaistinu velim vam, veseli i radostni budite, ali nvek i svigdi vu Bogu. Ježus i Marija nam naj budu i po veselicač gostile!«

Ovak budu ti isti dnevi vu sreć, miru i zadovoljšćini. Tak buš imel za plaću časť i poštuvanje od dobrih ljudih. Tak budu nosile tvoje ruke blagoslov božji!

k. m. b.

## Kak dobimo više zobi?

Jedno vrěme, kak to vidimo i znamo zob smirom veliko cěnu ima, negda većšo, kak pšenica. Svakomu dober hasen nosi zob, zato je vredno, ako se gospodar, koj zob povaj, malo bolje pobrini okoto posla, kaj se povajje zobi lice.

Kak mi vidimo i kak je od leta preračunano, zob smirom tak malo rodi, kak je i pred desetimi ili dvajsetimi lětimi. Već su 1885-ga leta preračunali koliko zobi zraste po orsagu na jedni mekoti. Onda je po serdesinim računju na mekoti 46 metercenotov zobi zrastle. Kaj vidimo za dvajstpet lět potiam? To vidimo, da 1910 ga leta je samo 54 metercenotov zrastle na mekoti. Morebiti, da med ovim vrěmem su i takve lětine bile, kad je nekaj više zrastle, ali zato opet i to znamo, da jako smo odzaja ostali od drugih orsagov, vu kojih na mekoti još jedanput tuliko zraste, makar je i nē izverstna lětina. Kak to more biti?

## Starec Marko. Četerta večer.

Čitanje novin.  
(Dalje.)

Družnica Markova pripovedala je po selu svim susedom, kak je Marko svaki večer z lep m navukom, i z istinskimi primeri podučava. Susedom se je to dopalo, pak želni mudroga navuka, išli su i oni večer, kajti je ravno bil svetek, da čujejo navuk od mudroga Starca. Susedi kak sem rekeli, zišli su se ovo večer okoli Marka, a njemu zaigralo serdce od veselja, pak vesel govori svoj navuk od serdca, kajti kaj od serdca ide to ide k serdca. Pak čuje, kaj je išlo, od serdca Markovoga Marko počme ovako: Dragi moji susedi! anda i vi ste se denes potrudili vu hižu moju, da čujete nekaj dobra i has novita. To me jako veseli. Dabi došli predi koji put me poslušat, to bi vi mnogo toga čuli; ali kaj oćem sada, žalost moja?! Sada vam nemorem početi opet znova, i govoriti ono, kaj sem govoril predragoj mojoj družnici. Ali zato me sada poslušajte dobro, jer sada dolje pravo na red, najme čitanje novin i knjig. Z dnji put govoril sam od prijateljstva. Rekel sem, da ima zloćestoga i

dobroga prijateljstva. Zatim da ima zloćestih i dobrih prijatelov, i da zloćesti prijatelji nisu prijatelji nego neprijatelji, jer mesto da jeden drugoga vodi na dobro, te ga raši vod na zlo i vu propašćenje. Dobri pak prijatelji, nagovaraju se navek bratinski, jeden drugoga vodi na dobro, svigdi jeden drugomu pomaže, te su si kakli desne ruke, te su navek pripravni jeden drugomu dobro vćiniti to zrećjom, ili zćinom. Govoreć tak zadnjput od prijateljstva, bil sem vpliel vu govor nekaj malo u čitanju novin Sida pak hoćem otom obširnije govoriti, tojest u čitanju novin i knjig, kaj je svakomu človeku jako hasnovito, kak budete obsvedočili se sami, kad vam sve vatom pokažem. . . kad sem pred nekoliko lětimi putovao vu Sloveskoj, tam sem se mnogo zderžaval okoli polade lavcov, i razgovaral se z njimi ob ovom i onom. Ali da vi znate, kaj sem se čudil, kad sem videl, gde ti ljudi znaju človeku vu svacem nekaj pripovedati, i podučavati ga, osobito vu gospodarstvu. Ja sem nje onda pitao: Dragi moji! gde ste se vi to navćili, da sve tak lepo znate? A oni meni rećuju: to mi čitamo vu Novinah koje se zoveju »Slovenski gospodar.« Ja nje opet pitam, kaj je to za novine? A oni mi ve-

liju: to su gospodarske novine, koje svakoga ljednja dobimo, a mi nje plaćamo i čitamo. Vu novinaj navćimo se mnogo toga, a najviše vu gospodarstvu, zatim je nutri iz povestnice, i vu drugih novih dogodjajah. Predi pako, dok nismo čitali novine, nismo znali toga, kaj vezda znamo. Naše gospodarstvo nije nam tak lepo cvelo, kak nam sada cvele i napreduje. Sida stopram vidimo, kak neizmerno veliku hasen imamo vu novinaj. Mi sada radi damo nekuliko koron vu novine, kajti iz novin se vućimo gospodarit: kak treba.

A zvum novin čitamo i hasnovite knjige, iz kojih se vno go navćimo, kajti i vu knjigaj je vno go hasnovitoga zanas, i za naše gospodarstvo. — Tak su mi povedali Slovenci. Sada vidite, kak su ovi Slovenci spametni, kak vno go toga znaju, a to zato, kajti čitaju novine, te se iz njih navćuju sve, kaj je človeku gospodarju potrebno. Pak najte misliti, da samo Slovenci čitaju novine, i drugi narodi je čitaju, pak zato i znaju mnogo više od nas, pak i gospodarstvu njim bole napreduje od našega.

Naprimer naša braća Čehi, i oni čitaju novine. Svaki skoro poladelačec drži si jedne novine, samo da se kaj više navć, pak

Misli si jedan ili drugi. Im i prinas tak sečaju, orjeju kak i drugdig, pak zakaj zraste menje! Zato, jerbo prinas po stari navadi vu najhujšu zemlju sečaju zob, vu takvo zemlju, koja je već više lët nê vidla gnojá. Prinás kad već zemlja čisto je scecana i i više vu njoj nikakvo silje ne nosi plod, onda naš medjimurski gazda još jedenput zob zaseja, predi kak bi pognojil. Ne zmisliju se naši gospodari, da i prinás samo ona zemlja more plod donesti i samo vu oni zemlji more zob rasti, koja je pognojena. To je stalna stvar. Ako se zemlja ne gnojí, nemore nam husna nositi. Kakvo čënu ima dens zob, bormeš kvar ju je vu takvo zemlju posejali, od koje se nemoremo nadjati, da nam barem seme naplati.

Prerazumiti mora jedenput svaki gazda, da samo ona zemlji tu more njegovo delo i terpenje naplatiti, koja je dobro pognojena, koja jakost ima. Barem je zob takvo silje, koje nê zahteva ravno najbolšu i najfinêšu zemlju, i tak se nemoremo nadjati, da nam naše o delo i terpenje naplati, ako ju vu takvo zemlju posejemo, vu koji ga već nêga nikakve jakosti, koja je čisto gola i koju je već prveše silje od kraja scecalo. To je takva pravica, koju si svaki lahko sam preš tima i premisli.

Zemlju je treba popravit, ako hočemo, da se nam splati zob povati. Kak je zahvalna zob vu dobri zemlji, tu budemo skazali, kakvo probu su 1909 leta napravili orsački činovníci vu Kisbèru, na orsačkim imanju. Činovníci na odredbu zemeljskoga ministra na četirinajst mestih su probali onu letu s rudarskim gnojom takvo formu, da su na katastralno mekotu pospali jeden i pol metercentov superfoszfata, na drugi tabli s vñu superfoszfata su još pol metercentov csihsolitra posejali. S med četirinajst tabli niti jedna je nê bila na kojuj više zobi nêbi bilo zrasto, makar je zemlja samo superfoszfatom bila pognojena. Vnogo je više zrasto na onaj tabli, na kojuj je i csihsoliter bil posipani. Bila je tabla koja je pet i pol metercentov više zrnja dala, kak ona, koju su nê s rudarskim gnojom gnojili.

Ova proba je to posvedočila, da zemlja nê samo da je foszforsava stradala, neg i nitrogèna, dakle na sveju tablah prveše silje je tak scecalo zemlju, da je za zob, koju su po drugim silju sejali, niti foszforsav, niti pak nitrogèn nê ostal vu zemlji. Vidi se stoga, ako s rudarskim gnojom nêbi bili napomoč došli zemlji, zob niti seme nêbi bila naplatila, nê da bi još i delo.

Najpravičeneše on gazda napravi, koj već vu februaro na mekotu zemlje 8-10 vozov stalnoga gnojá navozi, zatem pak još 150 kilogrammov superfoszfata reztepe na onu zemlju, na kojoj zob hoče sejati. Samo na on način, ako gazda nemore stalnoga gnojá zmoči, onda još po zimi restepenim superfoszfatu na protuletje 50 kilogrammov csihsolitra mora dati zemlji, da zemlja nazat dobi onoga nitrogèna, kojega je već prveše silje iz zemlje vu scecalo.

Tak delajo to po drugih orsagov i zato još i tam više zrnja zraste, gde puno menje oralne zemlje imajo, kak prinás. Naš puk se neče trsiti, vučiti i posluhnuti, niti pak veruvati neče, da bi na mekotu toliko metercentov zrnja zrasto, kak to po drugih orsagov je već sdavnja posvedočeno. Koj bude tak zemlju gnojil, bude videl, da na mekotu i 8, 10 metercentov zobi dobi.

### Kaj bude vu Albaniji?

Ausztria-Magyarska i Taljanska čvrstno se spravlja proti Albaniji, ako za kratko vrême nebude tam mir nastal. Leško da vu ovim poslu već za nekoi dan odlučan korak bude napravil. Matin zvane novine su dobile takov nemiren glas iz Ruma, da Taljanska je već mobilizerala jednoga kora, koj je napomoč dobil mašinske i brèžne stuke i da Austria-Magyarska je već takodjer zevim pripravlena. Ako potrebno bude, sve je gotovo, da skim predi vu Durazzo se postaviju. Poleg aibanske bune i balkanskih orsagov vodji se svadiju vu Pétervaru. Vu ruskim glavnim varašu su se na razpravu zišli Pasics srbski ministerprezident, Todorov bulgarski general i Venizelosz grčki ministerprezident, koji sa Szasszanov ruskim ods-

vunašnjih poslov ministrom imaju konferenciju. Što zna, kaj ovi serditi politikusi kuhaju tam?

Matin novine tak pišuju, da Ausztria-Magyarska i Taljanska naravnale su se, da ako potrebno bude s oružjem vdereju vu Albaniju i tak reda napraviju. Ove države su svém europeiskim državam naglas dale, ako je vu ovim poslu nišci nebude podpiral, presiljene su na svoj račun same vu Albaniju reda napraviti. Od Taljanske strani već više danov zakurjene ladje stojiju vu Brindizu i da na dan se skupća tam soldacija.

Ausztria-Magyarska jeden menjši čoprot soldacije je spravila vu Alessio. Stoji pak ov odlučn čoprot iz pedeset osztrak-magyarskih i pedeset taljanskih soldatov. Vu varašu je sad mir.

Balkan zvane novine javiju, da Essad baša jako po tajnim putu hodi. Zabada veli on, da samo zato derži skup soldacija, da granicu brani proti grkom. Po istini pak zato nabira skup skim više soldacije, da kormana, koj vu Valoni stanuje plaši i vu straho derži. Essad baša januar meseca desetoga veliko narodno skupćinu je skup pozval vu Tyrannu, na koji skupćinu su svi mohamedanski i albanski vodji nazočni bili. Skupćina je odredila, da samo mohamedanskoga vladara spozna vu Albaniju i svakomu drugomu proti se budeju postavili.

Wied herceg vu Albaniju na jedni taborski ladji bude išel, ali kak se vidi, zavezda brčas još nebude to napravil, neg počekal bude, doklam mir nastane, ali pak s oružjem budu mira napravili.

Srbia opet se giblje. Srbski korman vu saint-etienne fabriki sto jezer puških je kupil, koje drugi mesec već vu Belgradu moraju biti.

Iz Beca pišuju, da još nêje znati, kad bude Wied herceg vu Albaniju odputaval i kad bude išel, kak ga budu ta spravili. Ako za pratuju ladje dobi, to više nebude, kak jedna ili dvê. Vu Bescu tajiju, da bi to istina bila, kaj su Matin novine pisale. Zavezda niti Ausztria-Magyarska, niti pak Taljanska nêma to nakanenje da bi se s oružjem zmêšala vu Albanske posle. Nêkoje partije se još svadiju tam medsobom, ali i ove se budeju pomirile. Essad baša rêc je dal, da on je sdušom i telom za Wied hercega i samo to zahteva, da on bude pod vladarom prvi činovník vu Albaniji. Ako pak drugo nezahteva, to zelju mu lahko zveršuju. Po drugi strani pak opet tak glasuju iz Beca, ako velika anarkia nastane vu Albaniji, naravski mu smo dužni najpredi s oružjem tam reda napraviti.

Vu ruskim glavnim varašu Pétervaru pozvedila je policija, da tamošnji anarkisti presegli su medsobom, da Venizelosz grčkoga ministerprezidenta zakoleju. Minister, koj je sad još na putu proti Pétervaru, nezna bi išel na takov način vu Rusku, ali nê. Sad nezna ali bi predi vu Beca putoval, ali pak vu Pétervar. Samo to je sigurno, da obedva glavne varase pohodil bude.

Turski orsag takodjer se spravlja vu Mali Aziji. Skorom je već celo soldaciju kre morja skup potegel. To ima nakanenje, da hitro se navali na grčke otoke i ako je zadobi, tak ostaneju njegvi, kak je i Drinapolj ostal, za kojega su europaiski vladari rekli, da ga mora nazat bulgarcom dati.

Opet brusiju sablje na sve strani, ope-

zato su spametneši, pak se nedaju slepiti od kakvih goder vkanjilicov, već se čvrsto držaju onoga, kaj njim novine govoriuju.

Pitajte sada sami sebe, jeli vi kaj znate koji nêkaj nečitate?

Ja vam već na lica poznám, kak sami sebi odgovorjate: zahboze mi jako malo znamo, rečemo samo omênem nikaj. Žalostno je za istinu, kad človek nezna nikaj. Da bi mi svi novine čitali, to bi sigurno i naše gospodarstvo bole stalo, pak i mi bi bili spametneši, te se nêbi dali vkaniti od kaj kakvih vkanjilicov. Mi imamo lepih i plodnih oranica, lepih vinogradov, sumah i senokoših, kaj nam je Bog dal. Sveto rodi nam dosta dobro, ali jošè bi tu bilo stoput veškoga i lepšega haska, da imamo koga, koj bi nas lepo podvučaval i svigdi rukovoda. A taj navučitel i rukovoditel jesu novine. Uprav novine budu nas lepo podvučavale i svide rukovodile. I kak drugi narodi, koji čitaju novine i knjige, lepo napreduju vu gospodarstvu i vu svem, tak budemo imi lepo napredovali vu svem, kad budemo čitali novine i knjige; kajti vu novinaj i knjigaj ima vu svem govora i na vuka, tu se človek vuči ziveti i gospodariti kak treba, tu se navuča, kaj i kak, i kada ima delati,

to pri domu ili na polju — Novine su, kak ste previdli, osobito hasnovite, i ja se najdam, da budete i vi svi od sada počeli čitati novine, koje budu vas vu svem lepo podvučavale. Svi narodi su previdli, da su novine jako hasnovite, pak zato svigdi i gospodari čitaju novine i tim se vu svem podvučavaju, kaj njim je za življenje hasnovito. Zato gledimo i mi, da nebomo zadnji na svétu, pak držimo i čitajmo novine, koje su svakomu hasnovite. Kad budete čitali novine, to treba da se onda takaj ponjih ravnote, i onak delate, kak vam one veliju. D-lajuči tako, pomagali budete sami sebi, a i Bog bude vam na pomoč, i tak s pomočjom Božjom i navukom novin budete dobri gospodari i pošteni ljudi. A vi dragi moji susedi! protudite se svaki večer kmeni, da čujete muder navuk od mene. Neče vam sigurno biti žal, kajti budete se od mene mnogo dobra navéili.

Sada pako, kajti je već kesno, zelim vam svim skupa lešku noć, i zvami budi Bog i Marija.

Oletics Mátyás.

(Drugiut dalje.)

svi krećuju, da je mir i da ništa nikoga ne bude sbanutaval, samo to neće ništa povedati, kaj bude naprotuletje?

## Sadovnoga drevja zimski neprijatelj.

Kád zemlja i kak veliju čela narav se počiva pozimi, siromasko sadovno drevje niti onda neima mira i onda ga svakojačke neprijatelji bantujuje. Sveksinoma samo zajca deržijo za neprijatelj sadovnoga drevja, barem ga toga više je, proti kojih se ravno tak more braniti gazda, kak i proti zajcom. Ali ako se gazda proti ovim neprijateljom ne brani i samo se s bratvom brani, od takvoga gazde s čistom dušom moći je reći, da on sam je najveći neprijatelj sadovnog drevju.

Najveći neprijatelj je zajec, barem ga negda krivično polvarjano, jerbo najvišeput sam gazda je zrok tomu, da mu zajci sadovno drevje sgrizejo. Ako bi gazda pred zimom omotal cempere, to se nebi moglo pripetiti.

Vnogiput je čuti takve reći: »Ja nemorem sadovnjaka zagradi, to bi više koštalo, kak ja na leta dobit za sad.«

Opet drugi još k tomu dodene, da neće dosta samo graju napraviti, neg trebajo i sdržavati treba, to pak opet od leta, do leta vno go košta, ako hoćemo, da ne bude spodrt.

Graja neće ravno potrebna, neg potrebno je mlado sadovje dobro omolati, stēm je zabrajeno drevje, da ga zajci pohrdajo.

Neće ravno potrebno cempere strnjom obkoliti, dobro je zate posel i makinje, slama, terstika ili pak papir. Koji su spapirom omotali cempere na zimu, tak veliju, da su je zajci ne bantuvati.

Jedni svakojačkim mazilom namažejo drevje, ali to nikaj ne vala, ako je mazilo masno, to više škodi, kak hasni, jerbo zapre zraka od drevja.

Pripeti se, kak gud pazimo, itak jedno ili drugo drēvo sgrizejo zajci. To se taki mora previziterati, doklam je još rana friška i neće posušena, jerbo ako se posuši, vno go je teži drēvo vručiti.

Najpredi poglednemo gde je i kak je drēvo pojegjeno. Ako je naprimer drēvo sve okoli sgrizeno i kora pojegjena, onda odpoda odrēžemo i ako je vrēdno s jedne mladike znova napravimo cempere ili pak znova včepimo.

Ako pak je samo odgaranja koža shrdana, onda moremo vručiti drēvo, ako zavremena se zato pobrinimo. Ranu s ostrim nožom posnažimo i onda skravskim gnojnom i silovačom barem na prst debelo zamažemo, da veter i sunce nemore ranu posušiti. Pod ovim mazilom po vremenu rana se zaraste. Negda pak je vredneše takvoga cempere vun skopati i namesto drugoga posaditi. Tak predi dobimo stalno drēvo.

Od snega znamo, da brani drevje od velike zime i s jednim putom zemlju pognoji. S vun toga zato itak i kvara dela nē samo na sētvi, ako je jako nadebeloma, neg škodi i drevju. Negda se tak nabere snēg poddrevju, da sve kitje scēše, ako se za vremenu gazda ne zamisli, da ga doli stepe. Stēm si ništi nikaj nepomore, ako tak misli, da snēg povremeno se rezatali i drevje se od silnoga terha rēši.

Ako je snēg pretgrgel drēvo, ili pak je kitje scēhal, takodjer se skim predi moramo

pobrinuti, da smo drēvi napomoć. Koje drēvo se samo previne, njega k jakomu koliću prevežemo. Ako pak je zatrgjeno, onda ga lēpo zjednaćimo i opet k jednomu koliću prevežemo tak, da ga veter nemore sim, tam previjavati, ranu pak silovačom i s gnojom na debeloma zamažemo i s jednom capom na trdama svežemo. Scēhano kitje je najbolše taki doli odrezati, ali nē sekirom, kak to vas najviše dela, neg žagom i onda ranu dobro zamazati. Spotrto drēvo, kad smo već sve to napravili i pognojiti je treba, da se rana skim predi zaraste.

Snēg i stēm dela kvara, ako oko graje su tak veliki i visoki zaphi, da zajci, kak prēk mosta vu vrt moreju skakati. Na ov naćin graja nebrani drevje od zajcov, ako je nē omolano.

Veliki neprijatelj je drevju i jaka zmrvlavica. Od zime tak je moći drevje braniti, ako ga svapnom polićimo. Ali ako je velika i stalna zima, onda niti to veliko ne hasni. Vapnu je i zato dobro, da pod korom spavajuće kukce i gusenice zakole. Pomržjeno drēvo dvē, tri leti nikaj nerodi.

Ako je odsvunešnja kora črna, tam ga već nē pomoci, ono drēvo je već tak pozeblo, da više zdravo nigdar ne bude. Na šteroj drēvi samo kitje pozebe, najbolše je takvo kitje doli spozezati, rane pak dobro zamazati, da zrak i sunce nemore ranu posušiti.

Vno go neprijateljov ima još drēvo, kak su naprimer gusenice, črvi, vuši. Kak se moramo proti ovih braniti, to smo već višeput pisali. Tu samo još od jednoga neprijatelja se moramo spomenuti, to pak je človek sam. On gazda je sam najveći neprijatelj svojemu sadovnjaku, koj neće onda napomoć biti drevju kad drevje to potrebuje. Naprimer za vremena neće drevje braniti od gusenice, neće drevje barem negda povremenu posnažiti, pognojiti. Najviše je takvih gospodarov, koji kak drēvo posadiju, tak ga ostaviju i potlam se više nikaj nebriniju za drugo, kak za bratvu. Razmi se, da po takvim položaju, nemore drevje tak roditi, kak bi mi to štelj.

S drevjom se ravno tak potrebno baviti, kak i živinom ili spoljom, ako hoćemo, da nam hasna nosi.

## KAJ JE NOVOGA?

— **Zaruka.** Deutsch Režő kisszabadkaiiski trgovac si je zarućil Récsei Irēnku gospodjicu iz Nagykanizsa.

— **Kralj.** Kak iz Beca pišeju, kralj već nekoi tjeđen na dan pol vure duže dela, kak je predi. Kralj ponavadi ob četrti vuri se je stal, sad je već ob polčetrti gori i ob pol peti vuri je već pre stolu. Već više mesecov je kralj vu izverstim zdravju, samo nekoje zabave su mo doktori preprēćili, poleg velike starosti. Preša leta nē su štelj kralja s fašinskim balom teršiti, ali letos je kralj vu takvim zdravju, da i toga bala budu obderžali i to februara šestnajsloga. Na ovim balu kralj nazoćen bude.

— **Kinč torbičara.** Jeden Tucha pragski torbičar za nekoi korunu kupil je od jednoga šostara Marijinu sliku, koja je iz drēva scimprana. Torbičar je dugo nē mogel premuntati sliku. Minući tjeđen došel je vu Beca. Jeden muzeumski činovnik prepoznal je to sliku, da je vno go vrēdna. Poćel se je storbičarom pogajati i nazadnje kupil je za muzeum ovu sliku za tridesti

jezer koruu. Slika je vu XV. stotini bila napravljena i pred nekoiom letom iz Arany Korona zvanoga kloštra zniknula.

— **Streili je pukovnika.** Iz Adena telegrafiraju, da tam od 109-ga pešickoga regimenta jeden soldat na smrt je streili svojega pukovnika, koj ga je s bog nekakve falinge na čettrinajst danov rešta odsudil. Jeden oficir je pukovniku napomoć išel, ali soldat je i njega doli streili.

— **Smrt zrakoplivca.** Vu Münchenu smrtna nesreća se pripetila. Schweisser zvanj zrakoplavec višeput se je vu zrak zdigel i svakojačke lēpe zabavi je kazal vu zraku i opet se je na zemlju sel. Kad se je nazadnje vu zrak zdigel, nekak već trideset metrov je visoku bil, kad se mu je motor pokvaril i nesrećni človek s mašinom skup je hitro na zemlju opal. Odmah je vumrl.

— **Vužiganje.** Vu Dēva varašu jednoga šumara su nucali. Ov štaiš više tamošnjih stanovnikov štelj zadobiti. Najbolje pak su mislili Tetulea Janoš i Szűcs Janoš, da s mednjih jeden bude varaski šumar nastal. Na veliko čudo njihovu Bojeszk Janoša su zebjali. Tetulea i Szűcs odsderditosti vužgali su Bojeszkovu hižu. Hiža i škedenj je zgorel. Poćinitelje su zaprli.

**Koj neće decu ostaviti.** Mayville amerikanski občini Beardley zvanomu poljedlavcu občinsku poglavarstvu hoće mu deset dece zeti jerbo od velikoga siromastva nemore je sderžavati. Hoćeju decu braniteljom dati, ali otec na nikakvinaćin se neće od dece odružiti, odgovoril je, da rajši vumre.

Jednoga občinskoga činovnika, koj je po decu došel, na smrt ga je streili. Katem se je zapral vu hižu i sva vrata pozaklenul. Redarstvo je sad juriš napravilo proti hiži, ali zabadao. Policaji sad okolo hiže stojiju vu viliki zimi i vu velikim snegu i vihru. Strēlati neufaju, da nebi nedužnu dećicu postrēlali. Poglavarstvu od svih stranih dobavljja molbene liste, vu kojih matere i svakojačka družtva prosji, da naj nedopustiju strēlati. Na stotine ljudstva čeka vu veliki zimi, kaj se bude pripetilo. Otec podjednoma pre obloku stoji i smirom krići, da svakoga doli strelj, koj se bliže hiže podufa došli. Prvi poglavar občine tak veli, da nesrećnoga človeka s bratom da vun dovabiti i sjednim vezbanim soldatom ga da doli streliti. Stēm se brani činovnik, da to mora napraviti, drugać nemore deset dećih obraniti. Ljudstvo plašljivo čeka, kak se bude to sgodilo.

— **Najbolše vraćvo proti kašlju** i teškom dihanju, premuklosti, prsnih i vratnih bolesti te proti prehladi je jedan *Čaj* ili *Teh*, koji se zove *Ramasa* a more se kupiti samo u apoteki »k zlatnomu angjelu« u Varaždinu. Jedan paklec košta samo 80 flira. Gdo narući samo i paklec, mora novce napre postati. Ako se narući ju 5 paklecov, onda apoteka sama plaća poštarinu. Gdo boluje na kašlju ili na kakovoj prsnoj pa vratnoj bolesti, neg si odmah narući taj izverstni teh iz *Apoteke* »k zlatnomu angjelu« u *Varaždinu*.

— **Umorstvo.** Ludvig zvanoga amerikanskoga milljunera osemnajst lét stara Elza cerka se je vu glavu strehila vu Nizi i odmah je vumrla. Neje ostavila nikakvoga lista, da bi znali, kaj je mladu devojku na ov put napelalo.

**Gabona árak. — Clena žitka.**

mmázsa	1 m.-cent,	kor. fill.
Buza	Pšenica	20 00 —
Rozs elsőrendű	Hríz	14 60 —
Árpa	Ječmen	14 00 —
Zab	Zob	14 00 —
Kukoricza	Kuruza suha	13 60 —
Fehér bab új	Grah beli	18 00 —
Sárga bab	„ žuti	14 00 —
Vegyes bab	„ změšan	13 80 —
Kendermag	Konopljenoseme	18 00 —
Lenmag	Len	18 00 —
Tökmag	Koščice	24 00 —
Bükköny	Grahorka	17 00 —

**Röviden  
mondva!**

A „Valódi“ : Franek : kávépótlék a „kávédaráló“-val a legjobb. — A jó zamatja, színe és az ízletessége minden háziasszonynak állandó megelégedést és megta-  
karítást biztosít.

mg em 150/25118

**NAGY AUTODICT DIKTÁLÓGÉP**

a világ egyetlen teljesen automatikus diktáló gépe.  
Ha érdeklí: kérjen prospektust.  
Kényelmes fizetési feltételek.

MAY FRIGYES BUDAPEST,  
Fürdő-utca 10. — Telefon 7-34.

**Köhögés, rekedtség,**

valamint a

**légzőszervek katarusa**

ellen legjobb szer az általánosan ismert

**Ramosa-tea.**

Egy csomag ára 80 fillér.

818 2-3

Kapható a készítőnél:

Gyógyszertár az „arany angyal“-hoz  
Varaždin.

**Ujdonság!****Paganini  
hegedü-zongora**

a legnehezebb hangversenydarabokat művésziiesen játsza.

UJDONSÁG! Mozitulajdonok! A gépész igen könnyen kezelheti a zenélő-gépet és a képekhez való darabokat választhatja. — Villamoszongorák, Orchestrionok, Phonola, Ducanola, 700 koronától feljebb. — Zongorák, pianinók, harmoniumok olcsó áron, részletfizetésre, jótállás mellett.

**Helyettesít egy egész zenekart.**

Szállodák, kávéházak, vendéglők, éttermek részére pénzbedobással. — Rövid idő alatt letölteszli önmagát.

SCHMIDT EDE CSÁKTORNYA.

A Budapesti Helyt. Ipartestület védnöksége alatt álló

**BUTORCSARNOK**

716 15-16

szövetkezet

mint az Orsz. Közp. Hitelszövetkezet tagja, Budapest, VII. József-  
körút 28. (Bérekocsis-utca sarkán). Budapest, VIII. Üllői-út 18. állandó

**lakásberendezési kiállítása**

nyitva reggel nyolc órától este nyolc óráig. ☘ Beléptidj nincsen.

**Iljusi iratok****Mesekönyvek****Képeskönyvek****Magyar társasjátékok****Emlékkönyvek****Imakönyvek**

Olcsó és díszes kiadásban, kaphatók:

**Fischel Fülöp (Strausz Sándor) könyvkereskedésében**

Csáktornyán

1914. évi február hó 4-én szerdán

a Royal-kávéházban

RONAI ICA kabaretművésznő.

**tellép GÖNDÖR AURÉL**

országos hírt

jellem színész

BOCSKAY BÉLA kabaretművész.

## Az Első Magyar Részvény Serfűződe tavaszi sörét

melyakülföldi Salvator-sört van kivatva pótolni

1914. február hó 1-én  
hozza forgalomba.

Kimérés csak addig míg a készlet tart.

Palackokban a palackszorosztály  
szállítja a tavaszi részvényt.

TELEFONSZÁM: Budapesten 56-58.

Vidéken kapható:  
sörraktárosaival minden nagyobb vidéki városban.

## Kiadó lakás.

Árpád-u. 3. sz. ház I. emeletén  
egy három szoba, konyha  
stb. mellékhelyiségek-  
ből álló lakás  
kiadó

UGYANOTT FÖLDSZINT  
IRODAHELYISÉGNEK AL-  
KALMAS 2 SZOBA KIADÓ.

Bővebbet a punk kiadóhivatalában.

## CSÁKTORNYÁN, az Árpád-utcai volt Mráz-féle üzlethelyiség

bérbeadandó.  
Bővebbet

809 9-3

Heinrich Miksa vagy Gräner Testvérek  
czegeknel :::: Csáktornyan.

A perlaki kir. bíróság mint tkvi hatóság.  
6790 sz. 913 tkv.

### Arverési hirdetmény-kivonat.

Gizella Gözmalom részvénytársaság végrehajtónak Dolencsics Lukácsné szül. Tersztenyak Orsolya végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 566 K 24 f. tőkekövetelés és járulékai behajtása veggett a perlaki kir. járásbírósg területén levő, Perlak községben fekvő s a perlaki 281 sz. tkvben 385 hrsz ingatlanból B. 7. 13 sorsz. fele rész illetőségére 1475 kor, az u. o. 2364 sztkvben + 381 hrsz. ingatlanra 1475 kor, az u. o. 2364 sztkvben + 3188 hrsz ingatlanra 276 kor., az u. o. 2364 sztkvben + 3187/b hrsz. ingatlanra 276 kor. az u. o. 2364 sztkvben + 3197/b hrsz. ingatlanra 1046 kor. összesen 4548 korona kikiáltási árban elreadette.

Az árverést

1914. évi május hó 11. napján d. e. 10 órakor

a perlaki telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron el nem adhatók.

Perlak, 1913. évi dec. 24.

822

720 sz. 1913. végreh.

### Arverési hirdetmény.

Atulirott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a csáktornyai kir. járásbírósg 1913. évi Sp. II. 230/3 sz. végzése következtében dr. Schwarz Lajos ügyvéd által képviselt Baumsteiger Samu csáktornyai lakos javára 94 kor. 74 f. s jár. erejéig 1913. évi november hó 11-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 1000 K-ra becsült 1 benzomotor malomállvánnyal és a felszerelvényvel 1/5-öd részben álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a csáktornyai kir. járásbírósg 1913. V. 616 sz. végzése folytán 94 K 74 fül. tőkekövetelés, ennek 1911. évi január hó 1 napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 32 kor. 40 f-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Cseresnyésen leendő eszközzésére

1914. évi február hó 3-án d. e. 10 órája

határidőül kitézik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. LX. t.-c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is elfognak adatni.

C-áktornya, 1914. jan. 15.

823

### felséges ízű fehér vagy aranyárga csemege mézet

5 kg-os csinos postadobozokban 10 K szállít hérmertve a „MÉH“ a magyar méhészek értékesítő szövetkezete, Budapest, Váci-ut 108 af. Szakkérdésekben díjtalan felvilágosítás!

## Csak UNDERWOOD-ÍRÓGÉPET használjon!

Látható írás!

Tökéletes egyszerű szerkezet.

Tetszés szerinti írás!

Két évi jótállás!

Képviseletőség: STRAUZ SÁNDOR könyvkereskedése  
Csáktornyan.

Ugyanott írógépkellékek  
bármely géphez kaphatók!

## HIRDETÉSEK

FELVÉTTETNEK E LAP KIADÓHIVATALÁBAN!

# Progress

egészségügyi cigaretta hüvely és papír anconarcotice  
vattával ♦ Kapható: Fischel Fulöp (STRAUZ SÁNDOR) papirkereskedésében Csáktornyan



## Meghívó.

## A „Csáktornya-Vidéki Takarékpénztár Részvénytársaság“

1914. évi február hó 21-én délután 3 órakor tartja meg az intézeti ház tanácstermében

**XVIII. évi rendes közgyűlését,**

amelyre a t. részvényeseket tisztelettel meghívja:

Csáktornya, 1914. évi január hó 26-án.

AZ IGAZGATÓSÁG.

820 1—3

## TÁRGYAK:

1. Megnyitó.
2. Két részvényes kiküldése a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére.
3. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság jelentése.
4. Az 1912. évi zárószámadások megvizsgálása; a mérleg megállapítása; a tiszta nyereség felosztása.
5. Igazgató, 4 igazgatósági tag és a felügyelő-bizottság (4 rendes és 2 póttag) megválasztása 3 évre.
6. Netáni indítványok.

## FIGYELMEZTETÉSÜL KIVONAT AZ ALAPSZABÁLYOKBÓL:

49. §. Minden egy-egy részvény tulajdona jogot ad a közgyűlésen való jelenlétre és itt a határozatok hozatalában való befolyásra. Egy részvény egy szavatra jogosít, két részvény kettőre és így tovább egész 50-ig, melynél több szavazat egy személyben nem egyesülhet, bármennyi részvényt is képviseljen valaki akár a saját akár a meghatalmazója részvénye alapján.
50. §. A tanácskozási és szavazási jogot a közgyűlésen minden részvényes személyesen, avagy meghatalmazott, ugyancsak részvényes által gyakorolhatja. E jog gyakorlására megkívántatik azonban, hogy úgy a megjelenő és a meghatalmazó, valamint a meghatalmazott részvényes is nagykorú legyen. A szavazási jog csakis oly részvények alapján gyakorolható, melyek legalább 4 hét óta vannak a részvénykönyvben az illető nevére beírva. A részvényesi minőség mellett a részvények tényleges birtoklásának igazolása megkívánandó lévén, az ez okból csakis a közgyűlést 3 nappal megelőzően letett részvények alapján érvényesíthető a szavazási jog.
51. §. A törvényes képviselő, vagyis a gyámok és gondnokok kivételével minden meghatalmazott szabályszerű meghatalmazással tartozik képviselői minőségét igazolni.

## Meghívó.

## A Csáktornyai Gőzmalom és Villamtelep Részvénytársaság

1914. évi február hó 22-én délután 2 órakor tartja meg saját helyiségében

**VI. évi rendes közgyűlését,**

melyre a t. c. részvényesek ezennel meghívotnak.

821 1—1

## TÁRGYSOROZAT:

1. A közgyűlési jegyzőkönyvvezető és két részvényes kijelölése a jegyzőkönyv hitelesítésére.
2. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság jelentésének felolvasása, a zárószámadások előterjesztése és a felmentvény feletti határozat
3. 6—8 igazgatósági tag és a felügyelő-bizottság megválasztása
4. Esetleges indítványok tárgyalása

AZ IGAZGATÓSÁG.

20. §. Minden részvény egy szavatra jogosít, de saját részvényei után és megbízás alapján is egy részvényes összesen csak 20 szavazatot gyakorolhat. Személyesen meg nem jelent részvényes valamely írásbelileg meghatalmazott részvényes által képviselheti magát. Kiskorúak vagy gondnokság alatt állók törvényes képviselői azonban anélkül is lehetnek meghatalmazottak, ha nem részvénybirtokosok is.

21. §. Szavazati joggal a közgyűlésen csak azon részvényes bír, kinek részvénye a közgyűlés előtt legalább 30 nappal íratott át nevére a társasági részvénykönyvben.

22. §. Csak olyan indítvány tárgyalható a rendes közgyűlésen, mely legkésőbbben 14 nappal a közgyűlés határideje előtt írásban jelentetett be az igazgatósághoz.

39. §. A felülvizsgált számadások a közgyűlést megelőzőleg 8 nappal a részvényes által a vállalati irodában betekintheők.

## Meghívó.

### A Csáktornyai Takarékpénztár Részvénytársulat

t. c. részvényesei, az 1914. évi február hó 14-én d. u. 3 órakor, Csáktornyan, a társulat saját házában tartandó

# XLII. évi rendes közgyűlésre

tisztelettel meghívotnak.

### Tanácskozási tárgyainak sorrendje:

- a) Elnöki megnyitás.
- b) A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes kijelölése.
- c) Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésének felolvasása, a felülvizsgált évi számadások és a felmentvény feletti határozat.
- d) Határozathozatal a tiszta jövedelem mikénti felosztása iránt.
- e) Hat igazgatósági tag és a felügyelő-bizottság megválasztása.
- f) Esetleges indítványok.

809 3—3

Csáktornya, 1914. évi január hó 5-én.

Az igazgatóság.

37. §. A tanácskozási és szavazási jogot a közgyűlésben minden részvényes személyesen vagy törvényes meghatalmazottja (36. §.) által gyakorolhatja; de ezen jog gyakorolhatására megkívántatik, hogy a részvényes legalább 20 éves és részvénye a közgyűlés előtt legalább 2 hét óta a társulat könyvében az ő nevére legyen beírva és végre, hogy az szintén a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg, azaz 1914. évi február hó 11-ig az intézet pénztárába letétessek.

Meghatalmazványok csak részvényesek nevére állíthatók ki.

A megvizsgált évi számadások, az üzleti jelentés és a felügyelő-bizottság jelentése, a társulat üzleti helyiségében a közgyűlést 14 nappal megelőzőleg a részvényesek által betekinthetők.

## Meghívó.

810 2—3

### A CSÁKTORNYÁN SZÉKELŐ

## „MURAKÖZI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG”

1914. évi február hó 28-án d. u. 3 órakor, saját helyiségében

# XXXIII. évi rendes közgyűlését

tartja meg, melyre a t. részvényesek tisztelettel meghívotnak.

### TÁRGYSOROZAT:

1. A gyűlés megnyitása az elnök által.
2. A jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes kijelölése.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése.
4. A szármadások betervezése és az e fölötti határozat. A mérleg jóváhagyása. Az osztalék meghatározása és a felmentvény megadása.
5. Elnök, igazgató, aligazgató, négy igazgatósági tag és a felügyelő-bizottság megválasztása.
6. Esetleges indítványok.

Csáktornya, 1914. január hó 20-án.

AZ IGAZGATÓSÁG.

33. §. A tanácskozási és szavazati jogot a közgyűlésben minden részvényes személyesen vagy meghatalmazottja által gyakorolja; de ezen jog gyakorolhatására megkívántatik, hogy a részvényes legalább 20 éves és részvénye a közgyűlés előtt legalább 4 hét óta a társaság könyveiben az ő nevére legyen beírva és végül, hogy a részvény a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg az intézet pénztárába letétessek. Meghatalmazványok csak részvényesek nevére állíthatók ki.